

**Подготовительный комитет Конференции  
2010 года участников Договора о  
нераспространении ядерного оружия  
по рассмотрению действия Договора**

11 May 2007  
Russian  
Original: English

---

**Первая сессия**

Вена, 30 апреля — 11 мая 2007 года

**Осуществление статьи VI Договора о нераспространении  
ядерного оружия и пунктов 3 и 4(с) решения 1995 года  
«Принципы и цели ядерного нераспространения и  
разоружения»**

**Доклад, представленный Ирландией**

1. В Заключительном документе Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора государства-участники договорились о представлении всеми государствами-участниками, в рамках усиленного процесса рассмотрения действия ДНЯО, регулярных докладов о ходе осуществления статьи VI и пункта 4(с) решения 1995 года «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения».
2. Ирландия настоящим представляет свой доклад первой сессии Подготовительного комитета Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора.
3. На предыдущей конференции по рассмотрению действия ДНЯО, состоявшейся в 2005 году, Ирландия принимала активное участие в работе, в том числе в качестве члена Коалиции за новую повестку дня и Европейского союза.
4. В 2006 году Ирландия вместе со своими партнерами по Коалиции за новую повестку дня вошла в число авторов резолюции 61/65 Генеральной Ассамблеи («На пути к миру, свободному от ядерного оружия: ускорение осуществления обязательств в отношении ядерного разоружения»).



**Осуществление 13 практических шагов по обеспечению систематических и последовательных усилий по осуществлению статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия и пунктов 3 и 4(с) решения 1995 года «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения», которые были изложены в Заключительном документе, принятом консенсусом на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора:**

#### **Шаг 1**

*Важность и настоятельная необходимость безотлагательного и безусловного подписания и ратификации в соответствии с конституционными процедурами для обеспечения скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.*

5. Ирландия ратифицировала Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в июле 1999 года и с тех пор неустанно обращала внимание на настоятельную необходимость обеспечения его безотлагательного и безусловного вступления в силу. Ирландия прилагала усилия в поддержку достижения этой цели в рамках Европейского союза и Коалиции за новую повестку дня. Ирландия продолжает рассматривать этот договор как один из основополагающих элементов поэтапного подхода на пути к ядерному разоружению.

#### **Шаг 2**

*Мораторий на испытательные взрывы ядерного оружия и любые другие ядерные взрывы до вступления этого договора в силу.*

6. Ирландия вместе со своими партнерами по Европейскому союзу настоятельно призывала все государства соблюдать мораторий до вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и воздерживаться от любых действий, которые противоречили бы обязательствам и положениям, изложенным в этом договоре.

#### **Шаг 3**

*Необходимость проведения в рамках Конференции по разоружению переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся эффективному международному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств в соответствии с заявлением, сделанным Специальным координатором в 1995 году, и предусмотренным в нем мандатом и с учетом целей ядерного разоружения и ядерного нераспространения. К Конференции по разоружению обращен настоятельный призыв договориться о программе работы, предусматривающей немедленное начало и завершение в течение пяти лет переговоров о таком договоре.*

7. Ирландия является членом Конференции по разоружению с 1999 года и активно поддерживала усилия по поиску выхода из тупика, возникшего в связи с программой работы. Будучи разочарована тем, что не удалось уложиться в сроки, установленные для заключения договора о прекращении производства расщепляющегося материала, Ирландия, однако, с воодушевлением отмечает системные и предметные обсуждения, состоявшиеся в рамках Конференции по разоружению в 2006 году и в начале 2007 года. Они способствовали формиро-

ванию нового импульса. Ирландия решительно поддерживает официальное предложение, недавно представленное шестью председателями заседаний 2007 года, и надеется, что это позволит найти выход из тупика и обеспечит возможность для возобновления работы по вопросам существа. Мы придерживаемся мнения о том, что в этом году в рамках Конференции по разоружению следует без всяких предварительных условий начать переговоры о договоре, касающемся расщепляющегося материала. Мы считаем, что такой договор будет носить конструктивный характер только в том случае, если он будет включать в себя механизм проверки и будет охватывать существующие запасы.

#### **Шаг 4**

*Необходимость учреждения в рамках Конференции по разоружению соответствующего вспомогательного органа, уполномоченного заниматься вопросами ядерного разоружения. К Конференции по разоружению обращен настоятельный призыв договориться о программе работы, предусматривающей немедленное создание такого органа.*

8. Ирландия продолжает выступать также за скорейшее создание вспомогательного органа, который конкретно занимался бы вопросом о ядерном разоружении. Мы считаем также уместным приступить к осуществлению процесса, который в конечном итоге приведет к заключению соглашения о неразмещении оружия в космическом пространстве.

#### **Шаг 5**

*Применение принципа необратимости к мерам по ядерному разоружению, контролю и сокращению ядерных и других соответствующих вооружений.*

9. Принцип необратимости является основополагающим принципом, который должен применяться ко всем мерам в области разоружения и контроля над вооружениями (независимо от того, являются ли они односторонними, двусторонними или многосторонними). Ирландия считает, что применение этого принципа является единственной гарантией от возможности повторного развертывания.

#### **Шаг 6**

*Недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства-участники в соответствии с статьей VI.*

10. Ирландия, являясь членом Коалиции за новую повестку дня, продолжает настаивать на необходимости добиваться поддающегося оценке прогресса в осуществлении этого шага. Выполнение государствами, обладающими ядерным оружием, этого недвусмысленного обязательства, является одним из главных условий, необходимых для построения мира, свободного от ядерного оружия.

**Шаг 7**

*Скорейшее вступление в силу и полное осуществление Договора СНВ-2 и заключение как можно скорее Договора СНВ-3 при сохранении и укреплении Договора по ПРО как краеугольного камня стратегической стабильности и как основы для дальнейшего сокращения стратегических наступательных вооружений в соответствии с его положениями.*

11. События, произошедшие после 2000 года, не устранили необходимости в создании основы для дальнейших сокращений стратегических ядерных вооружений. Ирландия отмечает заключение Московского договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки, однако ставит под сомнение его вклад в эффективное ядерное разоружение. Как мы уже подчеркивали в рамках Коалиции за новую повестку дня, уменьшение числа развернутых стратегических ядерных боеголовок, которое нельзя не приветствовать, не может, однако, заменить необратимых сокращений ядерных вооружений и их полной ликвидации.

**Шаг 8**

*Завершение и осуществление Трехсторонней инициативы Соединенных Штатов Америки, Российской Федерации и Международного агентства по атомной энергии.*

12. Ирландия по-прежнему поддерживает эту инициативу и хотела бы регулярно получать от вовлеченных сторон обновленную информацию о достигнутом прогрессе.

**Шаг 9**

*Осуществление всеми государствами, обладающими ядерным оружием, шагов, ведущих к ядерному разоружению, путем, способствующим упрочению международной стабильности, и на основе принципа ненанесения ущерба безопасности для всех:*

- *приложение государствами, обладающими ядерным оружием, дальнейших усилий по сокращению своих ядерных арсеналов в одностороннем порядке;*
- *повышение государствами, обладающими ядерным оружием, уровня транспарентности в отношении потенциала ядерного оружия и выполнения соглашений во исполнение статьи VI и в качестве добровольной меры укрепления доверия в поддержку дальнейшего прогресса в области ядерного разоружения;*
- *дальнейшее сокращение нестратегических ядерных вооружений на основе односторонних инициатив и в качестве составной части процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения;*
- *конкретные согласованные меры по дальнейшему снижению степени боевой готовности систем ядерных вооружений;*
- *уменьшение роли ядерного оружия в политике обеспечения безопасности в целях сведения к минимуму риска того, что это оружие когда-либо будет применено, и содействия процессу его полной ликвидации;*

- *вовлечение, как только это будет уместно, всех государств, обладающих ядерным оружием, в процесс, ведущий к полной ликвидации их ядерного оружия.*

13. В своем качестве государства, не обладающего ядерным оружием, Ирландия может лишь настаивать на достижении прогресса в осуществлении этих шагов. Мы подчеркивали, в частности, важное значение принципа транспарентности, о котором идет речь в контексте этого шага. Ирландия призвала государства, обладающие ядерным оружием, в целях повышения транспарентности и создания исходной базы для дальнейших мер в области разоружения опубликовать данные о суммарных запасах ядерных вооружений, находящихся в состоянии развертывания и в резерве, проявив при этом последовательность и единообразие. Вместе с принципами необратимости и контроля это должно применяться ко всем усилиям в области разоружения и контроля над вооружениями.

#### **Шаг 10**

*Достижение всеми государствами, обладающими ядерным оружием, договоренности о том, чтобы поставить, как только это станет практически возможно, расщепляющийся материал, заявленный каждым из них как более не требующийся для военных целей, под контроль МАГАТЭ или другой соответствующий международный контроль, и договоренности о прекращении такого материала на мирные цели для обеспечения того, чтобы такой материал постоянно находился за рамками военных программ.*

14. Ирландия призывает обладающие ядерным оружием государства, которые еще не сделали этого, достичь таких договоренностей.

#### **Шаг 11**

*Подтверждение того, что конечной целью усилий государств в процессе разоружения является всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем.*

15. Ирландия проводит активную работу в рамках ряда разоруженческих форумов и в качестве государства-участника, в частности, Договора о нераспространении ядерного оружия, Конвенции по химическому оружию, Конвенции по биологическому и токсинному оружию, Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, и Оттавской конвенции. Выступая с заявлением на предыдущей конференции по рассмотрению действия ДНЯО, состоявшейся в 2005 году, министр иностранных дел Ирландии г-н Дермот Ахерн вновь подтвердил «нашу веру в многосторонний режим разоружения и в договоры и соглашения о нераспространении, которые обеспечивают правовую и нормативную базу для всех наших усилий. Мы сохраняем приверженность поддержке, осуществлению и укреплению этих документов и активному продолжению усилий по приданию универсального характера изложенным в них нормам». Кроме того, в рамках Европейского союза Ирландия активно способствует укреплению политики Союза в отношении оружия массового уничтожения.

16. Ирландия участвует также в работе ряда многосторонних форумов по экспортному контролю, а именно Австралийской группы, Режима контроля за ракетной технологией, Группы ядерных поставщиков, Вассенаарских договоренностей и Комитета Цангера. По мнению Ирландии, эффективный экспортный контроль дополняет многосторонние усилия в области разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями.

### **Шаг 12**

*Представление всеми государствами-участниками, в рамках усиленного процесса рассмотрения действия ДНЯО, регулярных докладов о ходе осуществления статьи VI и пункта 4(с) решения 1995 года «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения» с учетом консультативного заключения Международного Суда от 8 июля 1996 года.*

17. Ирландия считает представление регулярных докладов одним из ключевых элементов 13 шагов и представляла доклады в ходе предыдущего цикла рассмотрения действия ДНЯО. Ирландия рассматривает представление докладов не как самоцель, а как важный инструмент укрепления процесса, осуществляемого в рамках ДНЯО, благодаря обеспечению большей транспарентности.

### **Шаг 13**

*Дальнейшее развитие потенциала проверки, который потребуются для обеспечения гарантии соблюдения соглашений о ядерном разоружении во имя построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия.*

18. На Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора были конкретно одобрены меры, связанные с Типовым дополнительным протоколом, утвержденным МАГАТЭ. Ирландия полностью поддерживает МАГАТЭ в его усилиях по выполнению задач, связанных с проверкой, и решительно выступает в поддержку системы усиленных гарантий МАГАТЭ. Мы настоятельно призываем все государства, независимо от масштабов или характера их ядерной программы, подписать и ратифицировать Дополнительный протокол, если они еще не сделали этого.

---